



en

Application

- › This presser foot is used for the automatic buttonhole.
- › Corded gathering
- › Corded gathering with elastic thread

For your safety

- › Before using the accessory please read the instruction manual of the sewing machine and the accessory carefully!

Mode of operation

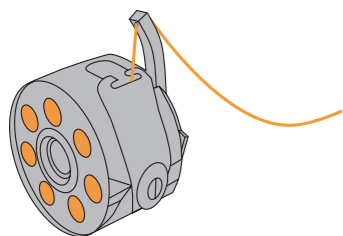
Sewing a buttonhole

Stitch selection: Buttonhole
Stitch width: Automatic
Stitch length: Automatic
Needle position: Automatic
Feed dog: Sewing

- › Thread the bobbin thread into the bobbin-case finger when sewing buttonholes (CB hook).

ATTENTION!

- › Test sew the buttonhole.
- › Depending on the fabric and thread used it might be necessary to adjust the stitch length somewhat.



de

Anwendung

- › Dieser Fuss wird verwendet für das automatische Knopfloch.
- › Kräuseln mit Garn
- › Kräuseln mit Gummifaden

Zu Ihrer Sicherheit

- › Vor Gebrauch des Zubehörs die Bedienungsanleitung der Nähmaschine und dieses Zubehörs sorgfältig lesen!

Arbeitsweise

Knopfloch nähen

Stichwahl: Knopfloch
Stichbreite: automatisch
Stichlänge: automatisch
Nadelposition: automatisch
Transporteur: Nähen

- › Zum Knopflochnähen den Unterfaden in den Spulenkapselfinger Einfädeln (CB-Greifer).

ACHTUNG!

- › Probeknopfloch nähen.
- › Je nach Nähgut und Faden muss die Stichlänge etwas angepasst werden.

fr

Application

- › Ce pied s'utilise pour la couture de boutonnières automatiques.
- › Froncer avec un fil
- › Froncer avec un fil élastique

Pour votre sécurité

- › Avant d'utiliser cet accessoire veuillez lire attentivement les directives d'emploi de la machine à coudre et de cet accessoire!

Directives

Coudre une boutonnière

Sélection du point: boutonnière
Largeur de point: automatique
Longueur de point: automatique
Position de l'aiguille: automatique
Griffe d'entraînement: sur couture

- › Pour la couture d'une boutonnière, enfiler le fil de canette dans l'ergot de la canette (crochet CB).

ATTENTION!

- › Effectuer toujours une boutonnière d'essai.
- › Adapter la longueur de point à l'épaisseur de l'ouvrage et du fil.

nl

Toepassing

- › Deze naaivoet wordt gebruikt voor het automatische knoopsgat.
- › rimpelen met garen
- › rimpelen met elastiek

Voor uw veiligheid

- › Lees voor het gebruik van accessoires de handleiding van de naaimachine en de handleiding van het betreffende accessoire zorgvuldig door!

Werkwijze

Knoopsgat naaien

Steekkeuze: knoopsgat
Steekbreedte: automatisch
Steeklengte: automatisch
Naaldstand: automatisch
Transporteur: naaien

- › Rijk de onderdraad voor het naaien van knoopsgaten in de vinger van de spoelhuls (CB-grijper).

ATTENTIE!

- › Maak een proefknoopsgat.
- › Afhankelijk van de stof en het garen moet de steeklengte enigszins worden aangepast.

it

Impiego

- › Questo piedino viene usato per la confezione di asole automatiche.
- › Arricciare con cordoncino
- › Arricciare con filo elastico

Per la vostra sicurezza

- › Prima di usare l'accessorio leggere attentamente le istruzioni d'uso della macchina per cucire e le rispettive istruzioni d'uso dell'accessorio!

Lavorazione

Confezione dell'asola

Selezione del punto: asola
Larghezza punto: automatica
Lunghezza punto: automatico
Posizione dell'ago: automatica
Griffe del trasporto: su cucire

- › Per cucire le asole, infilare il filo inferiore nel foro del perno della capsula (modelli con crochet oscillante).

ATTENTIONE!

- › Cucire un'asola di prova.
- › Adattare la lunghezza del punto al filo ed al materiale.

es

Aplicación

- › Este pie se utiliza para el ojal automático.
- › fruncir con hilo/cordoncillo
- › fruncir con hilo elástico

Para su seguridad

- › Antes de utilizar el accesorio, por favor leer atentamente el manual de instrucciones de la máquina de coser y de este accesorio!

Método de trabajo

Coser ojal

Selección del punto: ojal
Ancho del punto: automático
Largo del punto: automático
Posición de la aguja: automático
Arrastre: coser

- › Para coser ojales, enhebrar el hilo inferior en el dedo del canillero (lanzadera CB).

¡ATENCIÓN!

- › Coser un ojal de prueba.
- › Según el tejido e hilo hay que adaptar un poco el largo del punto.

